

# GrandFacts

Hoja informativa estatal para abuelos y otros parientes que están criando niños

Minnesota

Octubre 2007

AARP Foundation, The Brookdale Foundation Group, Casey Family Programs, Child Welfare League of America, Children's Defense Fund y Generations United se han asociado para publicar hojas informativas para abuelos y otros parientes que crían niños, que incluyen información, programas y políticas públicas específicos de cada estado. Esta y el resto de las hojas informativas estatales se pueden ver e imprimir en [www.grandfactsheets.org](http://www.grandfactsheets.org). Las hojas informativas se actualizan anualmente. Se pueden enviar actualizaciones por correo electrónico directamente desde el sitio web. Favor de escribir "Hojas informativas estatales" en el asunto de su correo electrónico.

## In Minnesota...

- Hay 33.975 niños viviendo en hogares encabezados por sus abuelos (2,6% de todos los niños en el estado). Otros 14.008 niños están viviendo en hogares tutelados por otros parientes (1,1% de todos los niños en el estado). De los niños que viven en hogares encabezados por sus abuelos u otros parientes en Minnesota, 19.053 están viviendo sin la presencia de ninguno de los dos padres.
- 17.682 abuelos informan que son responsables de los nietos que viven con ellos [2.250 abuelos en Minneapolis y 1.514 en St Paul]: El 10% de esos abuelos son afroamericanos; el 6%, hispanos/latinos; el 5%, asiáticos; el 2% indonorteamericanos o nativos de Alaska y el 70%, blancos. El 34% de estos abuelos vive en hogares en los cuales los padres de los niños están ausentes; el 76% tiene menos de 60 años; el 10% vive en la pobreza.
- Se pueden obtener datos adicionales acerca de abuelos que crían a sus nietos a través del Censo de Estados Unidos, en <http://factfinder.census.gov> o <http://www.census.gov/population/www/cen2000/phc-t17.html>.

## Programas que pueden ayudar

### Minnesota Kinship Caregivers Association (MKCA, Asociación de Parientes encargados de la Crianza en Minnesota)

**Contacto:**

**Teléfono:**

**Correo electrónico:**

**Sitio en internet:**

**Área de cobertura:**

Sharon Durken, directora ejecutiva interina

651-917-4642

[Sharon@mcka.org](mailto:Sharon@mcka.org)

[www.mkca.org](http://www.mkca.org)

En todo el estado a través de las seis Agencias de Servicio Regionales, que se mencionan más adelante.



The Brookdale Foundation Group  
[www.brookdalefoundation.org](http://www.brookdalefoundation.org)



## Minnesota Kinship Caregivers Association (MKCA, Asociación de Parientes encargados de la Crianza en Minnesota) – cont.

### Servicios ofrecidos:

- Defensa de derechos y concienciación pública sobre asuntos de crianza por parientes
- Educación y servicios de apoyo para atender problemas emocionales y de conducta
- Información y referencias para servicios legales, financieros y de salud
- Minnesota Grand Kin Navigator Program (Programa de Buscadores para Abuelos encargados de Crianza en Minnesota)
- Junta de directivos incluye más del 50% de abuelos y parientes encargados de crianza de niños
- Manuales de recursos legales y generales disponibles en internet, incluido *First Steps: Getting Started Raising Relatives' Children* (Primeros pasos: cómo comenzar a criar a los hijos de un pariente)
- Seis agencias de servicios regionales:
  - **Arrowhead Area Agency on Aging AEOA-ROCK Program (Programa AEOA-ROCK de la Agencia de Área sobre Envejecimiento de Arrowhead) – Noreste**
    - Teresa Harvey 800-662-5711 ó 218-748-7354 [tharvey@AEOA.com](mailto:tharvey@AEOA.com)
    - Condados en los que se ofrecen servicios: Kooheching, Itasca, St. Louis, Lake, Cook, Aitkin, Carlton, Crow Wing, Morrison, Mille Lacs, Kanabec, Pine
  - **Mahube Community Council, Inc. – Relatives As Parents Program (RAPP, Programa de Parientes que actúan como Padres) – Noroeste**
    - Bonnie DeVore 218-732-7204 [bdevore@mahube.org](mailto:bdevore@mahube.org)
    - Condados en los que se ofrecen servicios: Kittson, Roseau, Lake of the Woods, Marshall, Beltrami, Polk, Pennington, Red Lake, Clearwater, Norman, Mahnomen, Clay, Becker, Hubbard, Wilkin, Otter Tail, Cass, Wadena, Todd
  - **Child Care Choices (Opciones para el Cuidado de Niños) - Sudoeste**
    - Cystal Hoernemann 800-228-8549 ext. 18 [choernemann@childcarechoices.net](mailto:choernemann@childcarechoices.net)
    - Condados en los que se ofrecen servicios: Grant, Douglas, Traverse, Stevens, Pope, Stearns, Benton, Sherburne, Wright, Big Stone, Swift, Kandiyohi, Meeker, McLeod, Renville, Chippewa, Lac Qui Parle, Yellow Medicine, Lincoln, Lyon, Redwood, Pipestone, Murray, Cottonwood, Rock, Nobles, Jackson
  - **Grandparents, Parenting Again, Child Care Resource and Referral (Abuelos que crían Nuevamente, Recursos y Referencias para el Cuidado de Niños) – Sudeste**
    - The Grandparent Program (Programa para Abuelos) 1-800-462-1660 o 507-287-2020 x201, [carmab@c2r2.org](mailto:carmab@c2r2.org)
    - Condados en los que se ofrecen servicios: Nicollet, Le Suer, Brown, Watonwan, Blue Earth, Waseca, Martin, Faribault, Rice, Goodhue, Wabasha, Steele, Dodge, Olmsted, Winona, Freeborn, Mower, Fillmore, Houston
  - **GrandFamily Connection (Conexión de Familias encabezadas por Abuelos) – Área metropolitana**
    - Linda Hammersten 612-879-5307 [Linda.Hammersten@lssmn.org](mailto:Linda.Hammersten@lssmn.org)
    - Sitio en internet: [www.lssmn.org/grandfamilies](http://www.lssmn.org/grandfamilies)
    - Condados en los que se ofrecen servicios: Anoka, Carver, Dakota, Hennepin, Ramsey, Scott, Washington, Isanti, Chisago
    - Servicios ofrecidos: Asesoramiento individual, actividades recreativas, retiros de invierno y de otoño, manuales de recursos por internet, iniciativa de salud mental, boletín informativo
  - **Minnesota Chippewa Tribe Area Agency on Aging (Agencia de Área sobre Envejecimiento de la Tribu Chippewa de Minnesota)– 6 reservaciones norteñas**
    - Vera Brown 1-888-231-7886 [mctvrb@paulbunyan.net](mailto:mctvrb@paulbunyan.net)
    - Reservas donde se atiende: Bois Forte, Grand Portage, Leech Lake, White Earth, Mille Lacs, Fond du Lac

## Grandkidsandme

**Contacto:** Don Schmitz  
**Teléfono:** 651-695-1988  
**Correo electrónico:** [don@grandkidsandme.com](mailto:don@grandkidsandme.com)  
**Sitio en internet:** <http://www.grandkidsandme.com/>

**Servicios ofrecidos:**

- Campamentos Grandkidsandme para abuelos y nietos
- Publicaciones, incluido el boletín informativo electrónico *The Gathering*
- Oratoria y escritura

## Raising our Children's Kids (ROCK, Crianza de los Hijos de nuestros Hijos)

**Organización patrocinadora:** Arrowhead Economic Opportunity Agency, Inc.  
**Contacto:** Marcia Mehle  
**Teléfono:** 218-748-7354  
**Correo electrónico:** [mmehle@aeoa.org](mailto:mmehle@aeoa.org)  
**Sitio web:** [www.aeoa.org/rock.htm](http://www.aeoa.org/rock.htm)  
**Área de cobertura:** Norte del condado de St. Louis

**Servicios ofrecidos:**

- Reuniones educativas y de interacción entre profesionales y familias encargadas de la crianza de parientes
- Red de asesoramiento de pares
- Información y asistencia en casos de crisis
- Actividades recreativas orientadas a la familia
- Referencias para oportunidades de desarrollo de la juventud
- Boletín informativo trimestral

## Los niños y el cuidado por adopción provisional

### Cifras – diciembre de 2004

- Hay 6.955 niños colocados fuera de sus hogares, bajo la supervisión de la Foster Care Division (División de Cuidados por Adopción Provisional) del Minnesota Department of Human Services, Children's Services (Departamento de Servicios Humanos de Minnesota, Servicios para el Niño).
- De aquellos, 1.668 niños fueron ubicados con parientes.

### Preferencias

- La legislación del estado requiere que se considere a un pariente en primera instancia cuando se necesite colocar fuera de su hogar a un niño.
- No hay un programa separado de licencias para parientes encargados de crianza. Deben cumplir los mismos requisitos y reciben la misma remuneración que los encargados de crianza que no son parientes.

## Contacto

- Deborah Beske-Brown, consultora del Foster Care Program (Programa de Cuidado por Adopción Provisional) Department of Human Services, Family & Children's Services Division (Departamentos de Servicios Humanos, División de Servicios para el Niño y la Familia)
  - Teléfono: 651-431-4731
  - Correo electrónico: [deborah.beske.brown@state.mn.us](mailto:deborah.beske.brown@state.mn.us)

## Custodia subsidiada

- Asistencia para Tutela a cargo de Parientes: remuneración continua por cuidado permanente a los niños que califican cuyos parientes encargados de su crianza se convierten en sus tutores legales. La adopción o devolución del niño a sus padres naturales tendría que ser excluida para que un niño califique para este programa
- Contacto: Paulette Lonzo, asesora del programa de asistencia en adopción y asistencia en la tutela a cargo de parientes
  - Correo electrónico: [Paulette.Lonzo@state.mn.us](mailto:Paulette.Lonzo@state.mn.us)

## Recursos en internet en [www.dhs.state.mn.us](http://www.dhs.state.mn.us)

- Oprima “Children” (Niños) en la lista alfabética “A-Z topics”, en la columna de la izquierda, y después “Foster Care” (Cuidados por adopción provisional)
- *Family Matters: information for relatives considering becoming foster parents* (Asuntos familiares: información para parientes que consideran convertirse en padres por adopción provisional)
- *Relative Custody Assistance* (Asistencia para la Tutela de Parientes), ofrece ayuda para las personas que aceptan la tutela de un niño a través del tribunal juvenil)

## Beneficios públicos

Los niños tienen, a menudo, derecho a beneficios estatales y federales, aun cuando los encargados de su crianza no tengan su custodia legal o tutela. Los siguientes programas de beneficios públicos se ofrecen en Minnesota:

## Asistencia económica

- Cierta ayuda en efectivo puede estar a disposición de los niños y los parientes que los estén criando a través del Minnesota Family Investment Program (MFIP, Programa de Inversión para Familias de Minnesota).
- Contacto:
  - Teléfono: 651-431-2670 ó 800-657-3739 (Consulte sobre la agencia local de su condado)
  - Sitio en internet: [www.dhs.state.mn.us](http://www.dhs.state.mn.us) (Oprima “Child support” (Subsidio para menores) en la lista alfabética “A-Z topics”, en la columna de la izquierda)

## Cupones para alimentos

- Las familias encargadas de crianza pueden tener derecho a cupones para alimentos.

- Contacto:
  - Teléfono: 800-657-3739
  - Sitio en internet: [www.dhs.state.mn.us](http://www.dhs.state.mn.us) (Oprima “Food Support” (Subsidio para alimentos) en la lista alfabética “A-Z topics”, en la columna de la izquierda)

## Seguro de salud

- Los parientes encargados de crianza pueden solicitar seguro médico gratuito o a bajo costo a través de Medical Assistance o MinnesotaCare.
- Contacto:
  - Teléfono: 615-431-2670 en las Ciudades Gemelas; 800-657-3739 en las demás ciudades
  - Sitio en internet: [www.dhs.state.mn.us/hlthcare](http://www.dhs.state.mn.us/hlthcare)

## Benefits QuickLINK: una herramienta gratuita de preevaluación

- Rápida, gratuita y confidencial.
- Evalúa la posibilidad de que los encargados de crianza obtengan diez beneficios públicos y de que los niños que crían obtengan cinco (incluyendo apoyo en efectivo, Medicaid, Medicare y créditos fiscales).
- Determina si cumple los requisitos para obtener, de las compañías farmacéuticas, medicamentos gratis o a bajo costo.
- Benefits QuickLINK es una herramienta en línea de AARP Foundation, impulsada por Benefits CheckUp, un servicio del National Council on Aging (Consejo Nacional sobre Envejecimiento).
- Sitio en internet: [www.aarp.org/quicklink](http://www.aarp.org/quicklink)

## Otros beneficios: cuidado de niños, discapacidades, educación especial, beneficios para adultos mayores, etc.

- Guías con información sobre beneficios estatales y federales para abuelos y otros parientes de Children’s Defense Fund (Fondo para la Defensa de los Niños).
  - Teléfono: 202-662-3568
  - Sitio en internet: [www.childrensdefense.org](http://www.childrensdefense.org) (Kinship Care Resource Kit, Conjunto de recursos para la crianza por parientes)
- National Council on Aging (NCOA, Consejo Nacional sobre Envejecimiento) – Benefits CheckUp (Revisión de beneficios): [www.benefitscheckup.org](http://www.benefitscheckup.org)

## Leyes estatales

### Standby Guardianship (Tutela en espera)

- Permite la designación de un tutor suplente o alterno para que críe al niño, en caso de muerte o discapacidad

### De Facto Custodian (Tutor de facto)

- Terceros que han estado encargados de la crianza de un niño a tiempo completo pueden tener la oportunidad de ir al tribunal como padres si se cumplen ciertos criterios
- Información en el Legal Steps Manual (Manual de pasos legales) en el sitio web de MCKA: [www.mkca.org](http://www.mkca.org)

*Las leyes cambian y están sujetas a diferentes interpretaciones. Éstas son descripciones generales que no intentan ser un consejo legal en ninguna situación particular.*

**Exención de responsabilidad:** *Ninguna de las organizaciones patrocinadoras cuyos logotipos aparecen en esta hoja informativa (AARP Foundation, The Brookdale Foundation Group, Casey Family Programs, Child Welfare League of America, Children's Defense Fund o Generations United) recomienda ni respalda a ninguno de los grupos, agencias ni servicios que se listan en la hoja informativa. Tampoco ofrecen –ni las organizaciones patrocinadoras ni sus empleados– garantía alguna, explícita o implícita, ni asumen ninguna obligación legal ni responsabilidad por la exactitud, grado de completación ni utilidad de la información. Ninguna de las organizaciones patrocinadoras tendrá obligaciones legales para con ningún usuario de la hoja informativa ni para con terceros por ninguna pérdida económica o daños, incluidos los consecuentes, incidentales, especiales o punitivos. El único y exclusivo recurso del que dispondrá el usuario en caso de no sentirse satisfecho con esta hoja informativa será dejar de usarla. Tenga en cuenta que puede haber otros servicios similares disponibles que no figuren en la lista. Las organizaciones patrocinadoras no están obligadas a incluir ningún grupo, agencia o servicio específico, y pueden optar por no incluir a algunos que envíen sus datos. Las organizaciones patrocinadoras no son responsables de las interacciones de los consumidores con grupos, agencias o servicios que aparecen en estas hojas informativas.*